

Seznam zkratk používaných v textu	10
Úvod	13
I. Teoretická a metodologická východiska práce	15
1. Mediální komunikační sféra: jazyk médií	15
2. Jazyková situace: spisovnost a hovorovost (mluvenost) v mediální komunikační situaci	16
3. Synchronní dynamika: variantnost a konkurence	18
II. Pracovní postupy	21
III. Stav bádání v oblasti lexikální a slovotvorné dynamiky slovanských jazyků	27
1. Obecná charakteristika	27
2. Práce české	27
3. Práce bulharské	30
4. Práce česko-bulharské a bulharsko-české	33
5. Současné slavistické práce o problematice neologizmů, inovačních procesů a jazykové situaci	34
6. Práce neografické	37
6.1 České slovníky neologizmů	38
6.2 Bulharské slovníky neologizmů	38
7. Korpusy slovanských jazyků	38
7.1 Korpusy českého jazyka	39
7.2 Korpusy bulharského jazyka	39
7.3 Korpusy jiných slovanských jazyků	39
IV. Inovační procesy v české a bulharské slovní zásobě	41
1. Obecný přehled	41
2. Inovační procesy: nová česká a bulharská substantiva	42
2.1 Internacionalizace: přejímání anglicizmů	42
2.2 Vyrovnávací procesy: kompozice	43
2.3 Pragmaticko-stylistické procesy: funkčně sémantická charakteristika neologizmů a jejich slovotvorná struktura	45
2.4 Intelektualizace: nová abstraktní pojmenování	47

3. Inovační procesy: nová česká a bulharská adjektiva	53
3.1 Internacionalizace: nesklonnost/neohebnost nových adjektiv	54
3.2 Vyrovnávací procesy: nová slovtvorná adjektiva	55
3.3 Neosémantizace v adjektivní slovní zásobě: ve vztahu k neosémantizaci substantivního lexika	63
4. Inovační procesy: nová česká a bulharská slovesa	66
4.1 Internacionalizace: adaptace přejatých lexémů	66
4.2 Vyrovnávací procesy: vidová protikladnost, obouvidovost a slovtvorná struktura nových sloves	67
4.3 Pragmaticko-stylistické procesy: příznakovost nových sloves	71
4.4 Neosémantizace: sémantické tvoření nových sloves a přejímání anglicizmů	72
5. Inovační procesy: nová česká a bulharská adverbia	74
5.1 Internacionalizace: adverbializace přejímek	75
5.2 Vyrovnávací procesy: nová slovtvorná adverbia	75
5.3 Neosémantizace: sémantické tvoření nových adverbíí a paralelní sémantické procesy	79
V. Inovační procesy v české a bulharské substantivní slovtvorbě	81
1. Inovační procesy: nevyhraněné morfémy	81
1.1 Inovační procesy: radixoidy	82
2. Inovační procesy: kompozice	94
2.1 Obecný přehled	94
2.2 Kompozita se společným plnovýznamovým komponentem	95
2.2.1 Antepoziční plnovýznamové komponenty: v obou jazycích	96
2.2.2 Antepoziční plnovýznamové komponenty: pouze v češtině	99
2.2.3 Antepoziční plnovýznamové komponenty: pouze v bulharštině	100
2.3 Postpoziční plnovýznamové komponenty	102
2.4 Plnovýznamové komponenty uplatňované v antepozici i v postpozici	104
2.5 Tvoření na základě abreviačně-kompozičního postupu	106
2.5.1 Nová kompozita se zkratkovým slovem	107
2.5.2 Nová kompozita s jednopísmenovým morfémem	107
2.6 Vyrovnávací procesy: tvoření kompozit na základě domácích slovtvorných postupů	108
2.6.1 Tvoření kompozit na základě českých slovtvorných modelů	109
2.6.2 Tvoření kompozit na základě bulharských slovtvorných modelů	111
VI. Inovační procesy: nová česká a bulharská substantivní slovní spojení	116
1. Obecný přehled	116
2. Substantivní slovní spojení: přejímání	117
3. Substantivní slovní spojení: kalkování a polokalkování	118
4. Substantivní slovní spojení: derivativnost	119
Závěr	121
Rejstřík českého jazykového materiálu analyzovaného v textu	131
Rejstřík bulharského jazykového materiálu analyzovaného v textu	139

Soupis odborné literatury	147
Soupis zdrojů a pramenů	159
Summary	161
Rejstřík jmenný	170
Rejstřík věcný	172